

سُورَةُ الدِّجَانِ

رقم الآية	الكلمات	سورة الدخان	La fumée	The smoke
3	﴿يَلَيْتَ بُرُكَّةٌ﴾	ليلة القدر	Une nuit bénie, «jour de dignité»	The blessed night (of divine decree)
4	﴿يُفَرِّقُ﴾	يُفَرِّقُ	Il est décrété détail	It made distinct
10	﴿فَاتَرَقَّبْ﴾	فَاتَرَقَّبْ	Attends	Watch
10	﴿يُدْعَانِ مُبِينٌ﴾	بجذب ومجاعة	Une fumée portant stérilité et famine	smoke holding Dearth and hunger
11	﴿يَتَغَشَّى النَّاسَ﴾	يَشْمُلُهُمْ وَيُعْطِيهِمْ	Qui enveloppera les hommes	Enveloping the people
13	﴿أَنْ لَّمْ الْإِذْكَرَى﴾	كيف لهم أن يتذكروا ويتعظروا	Comment les touche le rappel?	How shall the message be effectual for them
14	﴿مَعْلُومٌ﴾	أي أن البشر علموه	Instruis par d'autres	Tutored by others
15	﴿إِنَّا كَانِمْوُا الْعَذَابَ قِيلًا﴾	إِنَّا مُزِيلُوا الْعَذَابَ فَنَةً وَجِيزَةً	Nous sommes ceux qui éloignent le châiment pour peu de temps	We shall remove the penalty for a while
16	﴿تَجِلُّسُ الْبَطْلَةِ الْكَبْرَى﴾	ناخذ بشدة وعنف	Nous assénerons notre plus grand châiment	We seize with a mighty onslaught
17	﴿تَنْتَبَهُ﴾	إِنْتَبَهْنَا وَامْتَحَنْنَا	Nous avons éprouvé	We tried
18	﴿أَدْرَا إِنَّكَ﴾	سَلِّمُونِي	Rendez - moi	Restore to me
19	﴿لَا تَمَلُّوْا﴾	لَا تَتَكَبَّرُوا	Ne vous montez pas hautains	Benot arrogant
19	﴿يُسَلِّطُنِ مُبِينٌ﴾	بحجة وبرهان وسلطة	Une preuve claire	Manifest Authority
20	﴿تَزِيحُونِ﴾	تؤذونني	Vous voulez me lapider	You are injurng me
21	﴿فَاتَعَزَّزُوا﴾	فَاتَعَزَّزُوا عَنِّي	Eloignez - vous de moi	Keep yourselves away from me

رقم الآية	الكلمات	سورة الدخان	La fumée	The smoke
23	﴿فَأَنزِلْ يَّسَّادَى الْيَلَا﴾	فيسر في الليل	Pars denuit	March by night
24	﴿رَهْوًا﴾	سَاكِناً مفتوحاً	Tranquille ouverte	Quiet furrow divided
24	﴿جُنْدٌ مُّغْرَقُونَ﴾	قوم سنغرقهم في البحر	Une armée engloutie	A host destined to be drowned
27	﴿رَنَمًا﴾	فَنَضَارَةٌ عِشٍ وَلَذَات	Faveur et bien-être	Wealth and conveniences of life
27	﴿تَكْهِينًا﴾	مُتَّعِمِينَ	Jouissant	Delighted
29	﴿مُنْظَرِينَ﴾	مُنْعَطُونَ مهلة تأخير	donnés délai	were given a respite
31	﴿عَالِيًا﴾	مَكْبَرًا	Hautain	Arrogant
33	﴿بَلَّتْنَا نِيرًا﴾	اختبار موضع	une épreuve évidente	A manifest trial
35	﴿يُنشَرُونَ﴾	بَنُحُوثِينَ بعد الموت	Ressuscités	raised again
40	﴿يَوْمَ الْقَضَا﴾	يوم الخروج (يوم القيامة)	Le jour du Jugement	Day of sorting out (resurrection)
41	﴿لَا يَنْفِي مَوْلًى عَنْ مَوْلًى شَيْئًا﴾	لا قريب أو صديق يدفع عن قريبه أو صديقه	personne ne pourra rien pour son client	no protector can avail His client in aught
44	﴿الْأَبِيرِ﴾	مرتكب الذنوب	Le pécheur	The sinful
45	﴿كَالْمُهْلِ﴾	كخفازة الزيت / المعدن	Le métal en fusion	The molten brass
46	﴿لَلْكَبِيرِ﴾	الماء البالغ غاية الحرارة	L'eau surchauffée	The scalding water
47	﴿فَاعْتَلَوْهُ﴾	فَسَوْفُوهُ بعنف	Lancez - le	Drag him by force
47	﴿سَوَاءٌ الْجَحِيمِ﴾	وَسَطُ النار الحامية	Milieu de la fournaise	The midst of the blazing fire
50	﴿تَمَارُونًا﴾	تُشَكِّكُونَ	Vous vous mettiez en doute	You used to doubt
53	﴿سُدًى﴾	حرير رقيق وناعم	Satin	Fine silk
53	﴿وَلِاسْتَبْرَقِي﴾	وحرير خشن	Brocart	rough brocade

رقم الآية	الكلمات	سورة الدخان	La fumée	The smoke
54	﴿يُحْثِرُ عَيْنَ﴾	بنساء جميلات العيون	Des filles aux beaux yeux	Women with beautiful big and lustrous eyes
56	﴿وَوَقَّهَتْ﴾	وحفظتهم وصانهم	Ils les a gardé	He preserved them
59	﴿فَانْتَظِرْ﴾		Attends	Wait

سُورَةُ الْجَاثِيَةِ

رقم الآية	الكلمات	سورة الجاثية	L'agenouillée	That who kneels
4	﴿يَنْثُرْ﴾	يَفْرُقُ وَيَنْشُرْ	Il dissémine	He scattered
5	﴿أَخْلَفَ أَيْلَ وَكَلْبَارَ﴾	تَعَاثُفُهُمَا الواحد بعد الآخر	L'alternance ou le cycle du jour et de nuit	The alternation of night and day
5	﴿وَتَصْرِيفَ الْإِنِّجِ﴾	تغييرها في هبوبها وجهاتها	Le déchaînement des vents	The changes of the winds
7	﴿أَفَاكٍ أَيْمِرَ﴾	كذاب كثير الإثم	Imposteur pécheur	Sinful dealer in falsehoods
8	﴿يُبْرِئُ مُسْتَكْبِرًا﴾	يُقي على عناده مستكبراً	Il s'obstine injuste et orgueilleux	He persists obstinate and lofty
9	﴿أَتَخَذُوا هُزُؤًا﴾	اعتبرها سخرية	Ils les tourne en dérision	He considers it in jest
10	﴿لَا يُنْفَعُ عَنْهُمْ﴾	لا نفع لهم منه	Il ne leur servira à rien	Of no profit to them
11	﴿يُضْرَبُ﴾	العذاب الشديد	Le douloureux châtiement	The grievous penalty
17	﴿يَنْتَشِرُ مِنَ الْأَمْرِ﴾	توضيحات لأمر الدين	Des preuves concernant l'ordre (religion)	Clear signs in the affairs of religion
17	﴿بَيْنَهُمْ﴾	عناداً وحداً بينهم	Envie et rivalité entre eux	Insolent envy among themselves